

Zeitschrift: Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung
Herausgeber: Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat
Band: 36 (1960-1961)
Heft: 23

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

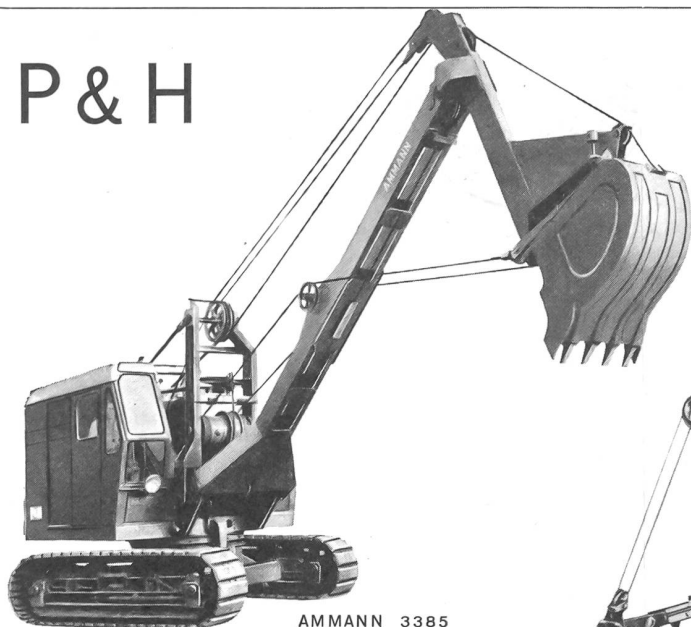
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

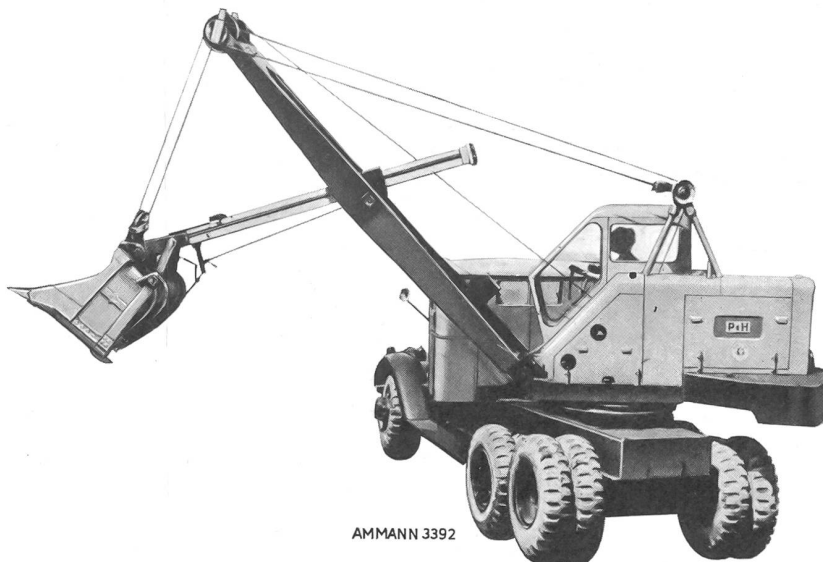
P & H



AMMANN 3385

Harnischfeger

Raupen-Bagger und -Kran
Pneu-Bagger und -Kran
Hochlöffel, Tieflöffel, Dragline,
Greifer usw.



AMMANN 3392

ULRICH AMMANN

Baumaschinen, Langenthal

Telefon 063 22702 und 23555

moderne Telefonanlagen

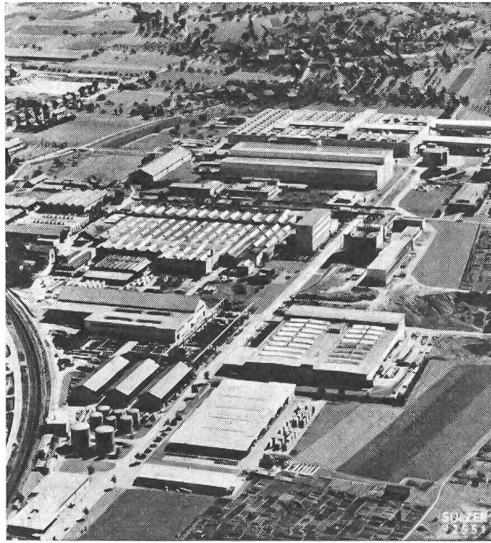
für Verwaltungen, Hotels, Industrie und Spitäler

Chr. Gfeller AG

Bern-Bümpliz und Flamatt

GFELLER

SULZER ein weltweiter Begriff



Sulzer-Werke, Oberwinterthur

Auf allen Gebieten des modernen Maschinenbaues, einschließlich Kernenergietechnik und Düsen-Triebwerksbau, besteht bei uns Gelegenheit zu vielseitiger und ausbaufähiger Tätigkeit

Unsere Personalabteilung erteilt jederzeit gerne darüber Auskunft

GEBRÜDER SULZER, AKTIENGESellschaft WINTERTHUR, SCHWEIZ

Nachrichten Technik



**Einzelteile, Apparate,
komplette Anlagen**

Fernmeldeanlagen
Fernschreiber
Fernsehsender
Flugfunk und Flugsicherung
Förderbänder
Funkgeräte
Gleichrichterelemente und -geräte
Haustelephonanlagen
Kondensatoren
Lautsprecheranlagen
Messgeräte

Quarze
Richtstrahlanlagen
Röhren und Dioden
Rohrpostanlagen
Senderausrüstungen
Telephonzentralen
Thermistoren
Transistoren
Trägersysteme
Verstärkeranlagen

Standard Telephon und Radio AG.
Zürich



1751

Aus der Geschichte des Schweiz.Serum-Institutes

Das Schweiz. Serum- & Impfinstitut wurde im Jahre 1898 in Bern gegründet. Es entstand aus der Fusion zweier Unternehmen, die sich in wissenschaftlicher und kaufmännischer Hinsicht ergänzten: aus der Firma Haeffliger, Vogt & Co., Bern, die sich unter der Leitung von Prof. Dr. Tavel mit der Herstellung bakteriotherapeutischer Präparate befaßte, und aus dem Institut Vaccinal Suisse, das 1883 durch Charles Haccius in Lancy bei Genf zur Gewinnung des Pockenimpfstoffes geschaffen wurde. Im Laufe der Jahre wurde die Produktion auch auf das Gebiet der Diagnostika und der pharmazeutischen Spezialitäten ausgedehnt.

Die Präparate des Schweiz. Serum- & Impfinstitutes genießen auf der ganzen Welt einen guten Ruf. Gesundheitsbehörden zahlreicher Länder kaufen die unter der Marke «BERNA» bekannten Produkte regelmäßig für ihre öffentlichen Spitäler. Auch das schweizerische und das internationale Rote Kreuz sowie die schweizerische Armee bedienen sich der «BERNA»-Präparate. Das Schweiz. Serum- & Impfinstitut verdankt seinen Ursprung und seine Entwicklung privatem Unternehmertegeist. Durch die Versorgung ziviler und militärischer Behörden und die Lagerhaltung von Seren, Impfstoffen und Insulin im Interesse der Allgemeinheit erfüllt es eine für jedes Land wichtige Grundaufgabe, ohne den öffentlichen Finanzhaushalt zu belasten.

Aus dem Fabrikationsprogramm

Sera

(Tetanus-, Diphtherie-Serum, Gamma-Globulin usw.)

Impfstoffe

(gegen Diphtherie, Pocken, Poliomyelitis, Tuberkulose, Tetanus usw.)

Diagnostika

(Testsera, Tuberkuline u. a. m.)

Diverse pharmazeutische Spezialitäten

SCHWEIZ. SERUM- & IMPFINSTITUT BERN

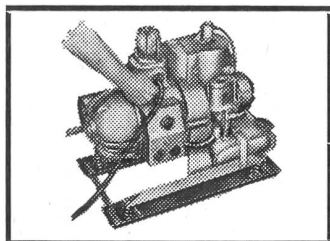
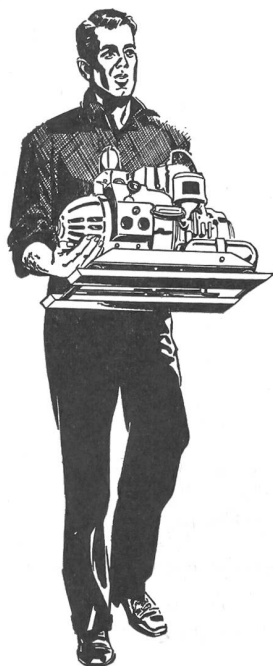
LECLANCHÉ S.A. YVERDON

1909-1959



HOMELITE

tragbare Generatoren



Maximale Leistung bei geringstem Gewicht

Auch bei der schweizerischen Armee bestens bewährt

Leistungen: 500—5000 Watt

Spannungen:

Gleich- und Wechselstrom

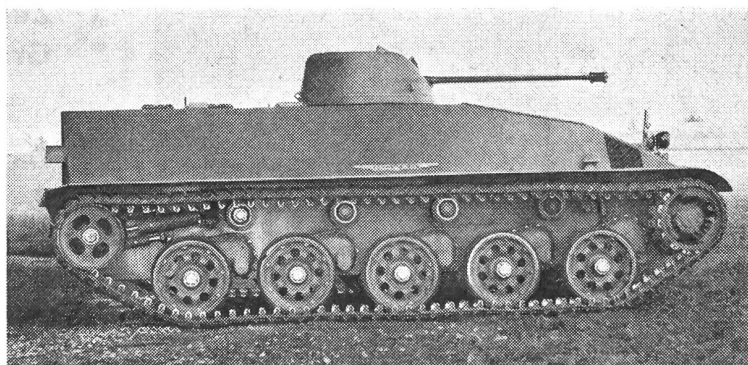
Generalvertretung:

PANELECTRA AG ZÜRICH 2

Dreikönigstraße 35 ☎ 051.25 7948



MOWAG
Motorwagenfabrik AG
Kreuzlingen



Schützenpanzerwagen Pirat ►



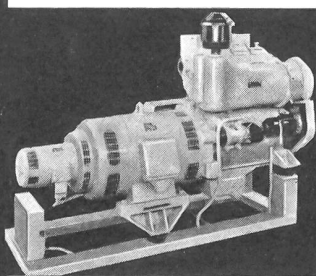
Die einzigen von Grund auf in der Schweiz konstruierten und entwickelten Kampffahrzeuge in den Gewichtsklassen 5,5-9 Tonnen für Radfahrzeuge und 12-18 Tonnen für Raupenfahrzeuge

◄ *Rad Mot. Pak*

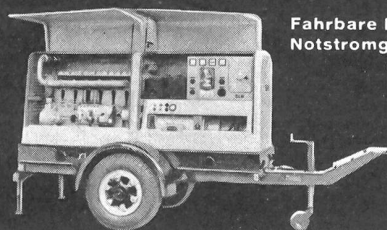
SLM

Notstromanlagen

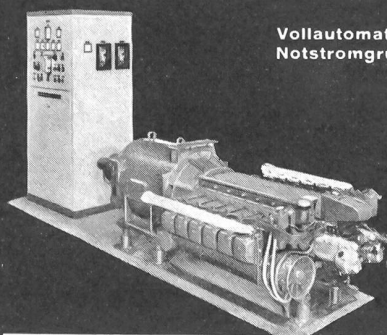
bewahren Sie vor Stromknappheit,
brechen Ihre Stromspitzen
und schützen Sie vor Verlusten.



Vollautomatische
Diesel-Notstrom-
gruppe, 24 kW



Fahrbare Diesel-
Notstromgruppe, 50 kW



Vollautomatische Diesel-
Notstromgruppe, 100 kW

Notstromanlagen für Elektrizitätswerke, Industriebetriebe, Handelshäuser, Banken, Telephonzentralen, Theater, Flugsicherungsdienst, militärische Anlagen, Sanitätshilfsstellen, etc.

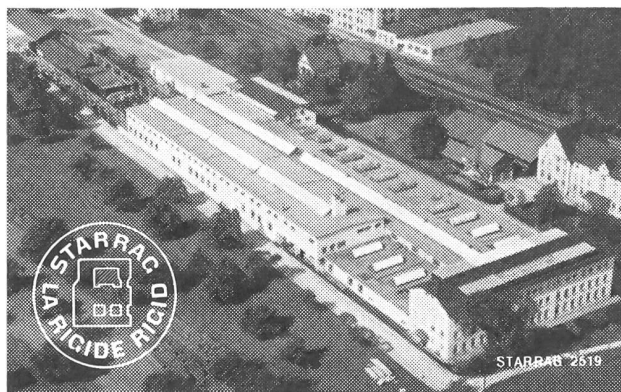
Unsere Diesel-Generatorgruppen werden für Leistungen von 20-1000 kW gebaut und sind ab Lager oder kurzfristig lieferbar.

Verlangen Sie unverbindlichen Ingenieurbesuch

Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik
Winterthur

Tel.: 052/8 55 11

Telex: 52 226



Starrfräsmaschinen AG, Rorschacherberg

Fabrikationsprogramm:

Original STARR-Konsol-Fräsmaschinen
(Horizontal-Vertikal-Universal)

Original STARR-Bett-Fräsmaschinen (Horizontal-Vertikal)
Original STARR-Portal-Fräsmaschinen

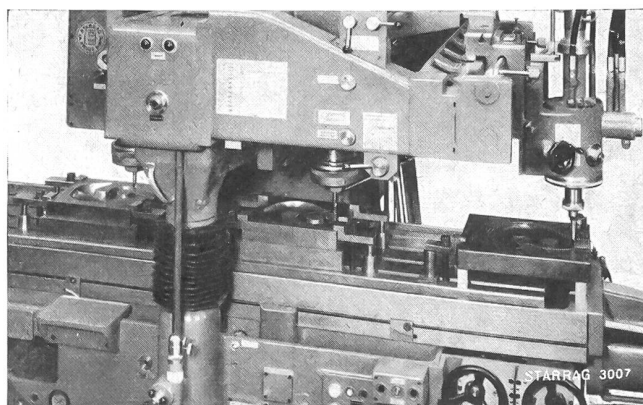
Alle diese Maschinen können auch mit Hydrokopiereinrichtungen versehen werden

Original STARR-Hydrokopier-FRÄSAUTOMATEN

Original STARR-Spezial-Fräsmaschinen für:
Turbinenschaukeln, -füße, Impeller, Düsenringe, Schiffspropeller, Rotornuten, Flugzeugflügelbleche, -holmen, Langgewinde, Zahnstangen, Keilwellen, Zahnwalzen, Schreibmaschinensegmente, Textilmaschinenschilder, Keilnuten, Pleuelstangen, Nocken- und Kurbelwellen, Weichenzungen, -herzstücke, Lokomotivrahmen usw.

Zeitgewinn Größere Genauigkeit

Beim **gleichzeitigen** Kopierfräsen beider Gesenkhälften von ein und derselben Schablone (spiegelbildlich)



auf STARR-Hydrokopier-Fräsmaschine KA-200/2

Verkauf:

Pestalozzi & Co. Zürich 22



OSBO - SCHUHE



Solche Schuhe in großer Auswahl,
felddiensttauglich, machen Ihnen
Freude und sind günstig im Preis.
Prüfen Sie bevor Sie kaufen.

Bezugsquellennachweis durch
OSBO SCHUHFABRIK AG LIESTAL
Telefon 061/84 31 08

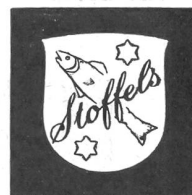


Panzerglas

Splitterfreies Sicherheitsglas
gegen Kugeleinschüsse

VERRES INDUSTRIELS S.A.
Moutier (J. B.)

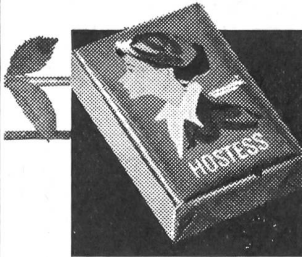
Grand prix Stoffels





Allen sympathisch: die Hostess!

Wie freundlich lächelt doch die Hostess-Seife alle ihre Freunde an, und niemand wird enttäuscht. Als reine natürliche Seife mit Zusatz von hochempulgiertem Lanolin und einem sympathischen Parfum wirkt sie auf die vielgeplagte Haut wie ein kostbares Kosmetikum, dessen wohltuenden Einfluss auch Sie nach kurzer Zeit feststellen werden.



Normalstück 80 Rp.
Riesenstück Fr. 1.10

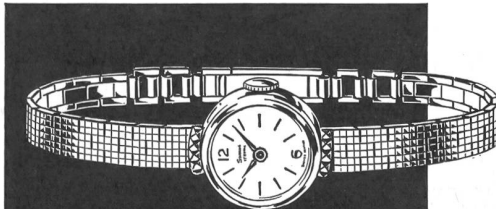
Friedrich Steinfels Zürich 23

3 SAIS-Qualitäten für hohe Ansprüche

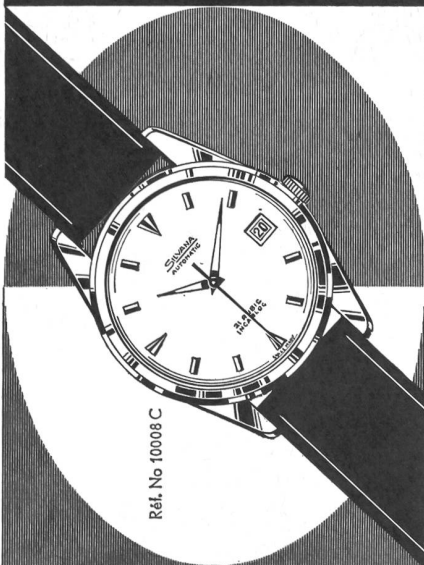


SAIS mit 10 % Butter
PLANTA - Pflanzenmargarine
SAIS-Oel

OFP 1/60



Ref. No 5830



Ref. No 10008 C

*Die Uhr
des Kenners*

SILVANA

Sposa Schokoladen

gehören zu den besten

Chocolats Sposa

Spoerry & Schaufelberger AG

Wald / ZH



Habegger

ist bekannt für:

Luftseilbahnen

für Personen- und Materialtransport
Sesselbahnen und Skilifte

Stahlbau

Kran- und Verladeanlagen

Elektrozüge

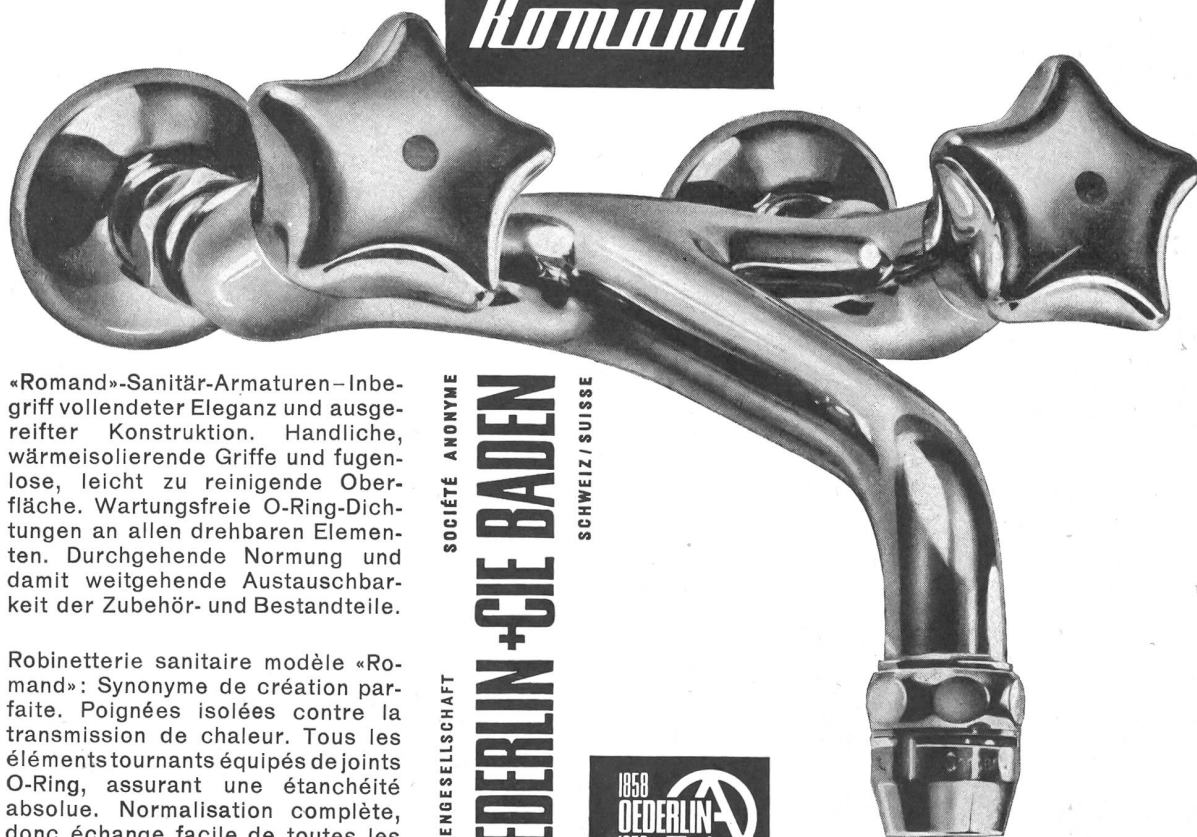
Zug- und Hebezeuge (Tirfor)

Metallbandsägen

Maschinenfabrik

HABEGGER

THUN



«Romand»-Sanitär-Armaturen-Inbegriff vollendeter Eleganz und ausgereifter Konstruktion. Handliche, wärmeisolierende Griffe und fugenlose, leicht zu reinigende Oberfläche. Wartungsfreie O-Ring-Dichtungen an allen drehbaren Elementen. Durchgehende Normung und damit weitgehende Austauschbarkeit der Zubehör- und Bestandteile.

Robinetterie sanitaire modèle «Romand»: Synonyme de création parfaite. Poignées isolées contre la transmission de chaleur. Tous les éléments tournants équipés de joints O-Ring, assurant une étanchéité absolue. Normalisation complète, donc échange facile de toutes les pièces détachées et accessoires.

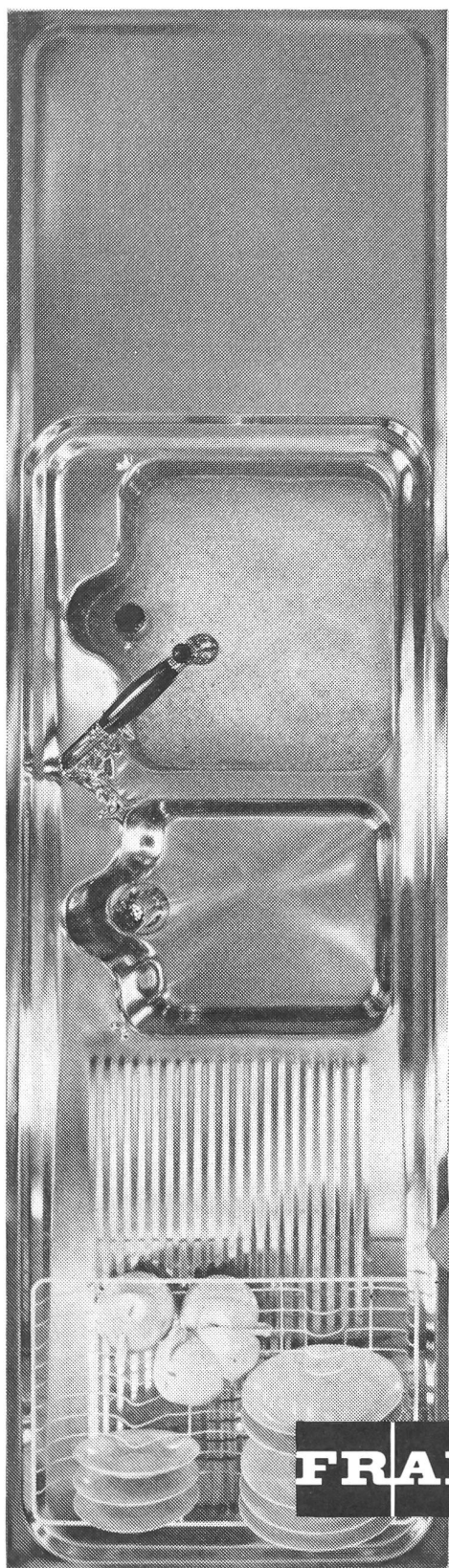
SOCIÉTÉ ANONYME

AKTIENGESELLSCHAFT

OEDERLIN + CIE BADEN

SCHWEIZ / SUISSE





FRANKE

983

Herrlich, dieser FRANKE Spültisch!

Mit ihm wird das Abwaschen zum Vergnügen. Alle FRANKE Spültische sind aus rostfreiem, mattpoliertem Stahl hergestellt und daher praktisch unverwüstlich, schlagsicher, hygienisch und leicht zu reinigen. Die an der Unterseite aufgespritzte Wärme-Isolation reduziert den Abwaschlärm auf ein Minimum.



Verlangen Sie Auskunft über unser reichhaltiges Sortiment und die unzähligen Möglichkeiten einer fugenlosen Spültisch-Abdeckung aus rostfreiem Stahl. Beratung und Lieferung durch den Sanitär-Grossisten oder Ihren konzessionierten Installateur.

Metallwarenfabrik Walter Franke Aarburg/AG